

Die Bienen halten die Uhren auf



Die Bienen halten die Uhren auf

Naturgedichte

Herausgegeben von Anton G. Leitner

RECLAM 

Der Titel dieser Sammlung »Die Bienen halten die Uhren auf«
ist ein Vers aus dem Gedicht »Hortensien« von Matthias Buth.

2020 Philipp Reclam jun. Verlag GmbH,

Siemensstraße 32, 71254 Ditzingen

Umschlaggestaltung: zero-media.net

Umschlagabbildung: FinePic®

Druck und buchbinderische Verarbeitung:

CPI books GmbH, Birkstraße 10, 25917 Leck

Printed in Germany 2020

RECLAM ist eine eingetragene Marke

der Philipp Reclam jun. GmbH & Co. KG, Stuttgart

ISBN 978-3-15-011249-6

www.reclam.de



Inhalt

I	Alles Natur	7
II	Welke Welt	35
III	Die Scharen der Stare	79
IV	Früchte für Nachkommende	107
Verzeichnis der Autoren und Autorinnen, Gedichte und Druckvorlagen		143

Verzeichnis der Autoren und Autorinnen, Gedichte und Druckvorlagen

MARWAN ALI (geb. 1968)

114 Blau

Aus dem Arabischen von Mahmoud Hajij. –
Mit Genehmigung von Marwan Ali, Essen.

ANDREAS ALTMANN (geb. 1963)

38 pfaß

Mit Genehmigung von Andreas Altmann, Berlin.

MICHAEL AUGUSTIN (geb. 1953)

111 Rauschen

Mit Genehmigung von Michael Augustin, Bremen.

PATRICK BECK (geb. 1975)

109 Das Meer atmet ein.

Mit Genehmigung von Patrick Beck, Dresden.

ULRICH BECK (geb. 1964)

126 strecke machen

Mit Genehmigung von Ulrich Beck, Bremen.

SUJATA BHATT (geb. 1956)

47 Grün

Aus dem Englischen von Michael Augustin. –
Mit Genehmigung von Sujata Bhatt, Bremen.

SANDRA BLUME (geb. 1976)

44 Gretel

Mit Genehmigung von Sandra Blume, Eisenach.

144 BIRGIT BODDEN (geb. 1957)

14 Artenschutz

Mit Genehmigung von Birgit Bodden, Aachen.

ANNA BREITENBACH (geb. 1952)

56 Wanderfreuden

Mit Genehmigung von Hilga Wesle, Esslingen und
Elmo (Italien).

STEFFEN BRENNER (geb. 1975)

37 la température des mots

Mit Genehmigung von Steffen Brenner, Berlin.

JOSEF BRUSTMANN (geb. 1954)

116 das rauschen des baches

Mit Genehmigung von Josef Brustmann, Icking.

MARKUS BUNDI (geb. 1969)

24 Arrangement

87 Die Zwiebel

Mit Genehmigung von Markus Bundi, Neuenhof
(Schweiz).

RUDOLF BUSSMANN (geb. 1947)

131 Der Richter

141 Himmelsalphabet

117 Steine

Mit Genehmigung von Rudolf Bussmann, Basel.

MATTHIAS BUTH (geb. 1951)

29 Hortensien

Mit Genehmigung von Matthias Buth, Rösrath-
Hoffnungsthal.

WOLFGANG BUTT (geb. 1937)

96 Braun gestrichene Äcker

Mit Genehmigung von Wolfgang Butt, Fontanes
(Frankreich).

MANFRED CHOBOT (geb. 1947)

52 keine panik!

Mit Genehmigung von Manfred Chobot, Wien.

UWE CLAUS (geb. 1960)

129 Impression Spreewald

Mit Genehmigung von Uwe Claus, Dresden.

CRAUSS. (geb. 1971)

120 ein zirpen in der kiefer.

Mit Genehmigung von Crauss, Siegen.

FRITZ DEPPERT (geb. 1932)

83 Treibjagd

Mit Genehmigung von Fritz Deppert, Darmstadt.

NIKOLAUS DOMINIK (1951–2012)

17 Lust-Garten

N. D.: Es schneit ins Herz. Letzte Lyrismen. Weßling:
Anton G. Leitner Verlag, 2013. S. 31. – © 2013, Anton
G. Leitner Verlag, Weßling. Mit Genehmigung von
Anton G. Leitner.

ALEX DREPPEC (geb. 1968)

60 Staub-Ecken

Mit Genehmigung von Alexander Deppert, Roßdorf.

146 ANDREAS H. DRESCHER (geb. 1962)

39 Der Hauklotz verpilzt

Mit Genehmigung von Andreas H. Drescher,
Saarlouis.

CHRISTIAN DÜFEL (geb. 1965)

72 Hartes Los

Mit Genehmigung von Christian Düfel, Erlangen.

RUMIANA EBERT (geb. 1945)

133 Ferien

Mit Genehmigung von Rumiana Ebert, Berlin.

FOUAD EL-AUWAD (geb. 1965)

90 traubige luft

Mit Genehmigung von Fouad El-Auwad, Aachen.

JANA FRANKE (geb. 1965)

61 der wald iss weg

Mit Genehmigung von Jana Franke, Potsdam.

BRIGITTE FUCHS (geb. 1951)

16 Mehr Mai

22 Sommerabend am See

Mit Genehmigung von Brigitte Fuchs, Teufenthal
(Schweiz).

CHRISTIAN FUTSCHER (geb. 1960)

140 Mann im Zoo

Mit Genehmigung von Christian Futscher, Wien.

THOMAS GLATZ (geb. 1970)

50 Solange ich denken kann

Mit Genehmigung von Thomas Glatz, München.

INGRID GLIENKE (geb. 1951)

127 schwimmstrecke

Mit Genehmigung von Ingrid Glienke, Kiel.

NORBERT GÖTTLER (geb. 1959)

25 sommerregen

Mit Genehmigung von Norbert Göttler,
Hebertshausen.

ANDREAS GRAF (geb. 1958)

54 Spülsaum / *nature morte*

Mit Genehmigung von Andreas Graf, Köln.

WOLF-DIETER GRENGEL (geb. 1938)

12 Eine Hand

Mit Genehmigung von Wolf-Dieter Grengel,
Ingelheim.

DOROTHEA GRÜNZWEIG (geb. 1952)

98 rentier Erzählung

Mit Genehmigung von Dorothea Grünzweig,
Hausjärvi (Finnland).

UWE-MICHAEL GUTZSCHHAHN (geb. 1952)

89 Das Krächzen

Mit Genehmigung von Uwe-Michael Gutzschhahn,
München.

THOMAS HALD (geb. 1967)

32 städtische krähen

Mit Genehmigung von Thomas Hald, München.

- 148 HENNING HESKE (geb. 1960)
122 Teleskopblick
Mit Genehmigung von Henning Heske, Krefeld.
- FRIEDRICH HIRSCHL (geb. 1956)
19 Gebirgsbach im Frühling
Mit Genehmigung von Friedrich Hirschl, Passau.
- JAN-EIKE HORNAUER (geb. 1979)
15 Immer da
Mit Genehmigung von Jan-Eike Hornauer, München.
- DIETER HÖSS (geb. 1935)
57 Freitagsdialog
Mit Genehmigung von Dieter Höss, Köln.
- KLÁRA HŮRKOVÁ (geb. 1962)
125 Mein Garten im Osten
Mit Genehmigung von Klára Hůrková, Aachen.
- MATHIAS JESCHKE (geb. 1963)
136 Durch die Nacht
M. J.: Ich bin der Wal deiner Träume. Gedichte.
Innsbruck: Limbus Verlag, 2019. – © 2019 Limbus
Verlag, Innsbruck.
- YAAK KARSUNKE (geb. 1934)
34 Katzen
Mit Genehmigung von Yaak Karsunke, Berlin.
- SYLVIA VON KEYSERLING (geb. 1951)
65 Smart City
Mit Genehmigung von Sylvia von Keyserling,
Stuttgart.

REINHARD KIEFER (geb. 1956)

100 (Im ewigen eis)

Mit Genehmigung von Reinhard Kiefer, Aachen.

ILONA KISCHA (geb. 1961)

119 Wilde Himbeeren

Mit Genehmigung von Ilona Kischa, Hemer.

BARBARA MARIA KLOOS (geb. 1958)

40 mütterchen echtzeit

Mit Genehmigung von Barbara Maria Kloos, Köln.

MICHAEL KOHTES (geb. 1959)

46 Assuan, z. B.

134 Sterne gesehen

Mit Genehmigung von Michael Kohtes, Köln.

HELMUT KRAUSSER (geb. 1964)

130 Der Nachbar mit dem Nietzschebart

Mit Genehmigung von Helmut Krausser, Potsdam.

MATTHIAS KRÖNER (geb. 1977)

106 Geheimschrift

Mit Genehmigung von Matthias Kröner, Ratzeburg.

HOLGER KÜLS (geb. 1963)

33 Panoramafenster

Mit Genehmigung von Holger Küls, Verden.

GÜNTER KUNERT (1929–2019)

62 Die Mühlen der Ebenen

137 Regen

Mit Genehmigung von Günter Kunert, Kaisborstel.

150 FITZGERALD KUSZ (geb. 1944)

55 müll / müll

102 windä / winter

Aus dem Fränkischen von Fitzgerald Kusz. – Mit
Genehmigung von Fitzgerald Kusz, Nürnberg.

AXEL KUTSCH (geb. 1945)

88 Versherbst

78 Wunder der Natur

Mit Genehmigung von Axel Kutsch, Bergheim
(Rhein-Erft-Kreis).

AUGUSTA LAAR (geb. 1955)

75 verliebte autos im wald

Mit Genehmigung von Augusta Laar, Krailling bei
München und Wien.

GEORG LANGENHORST (geb. 1962)

95 Drachenspiel

Mit Genehmigung von Georg Langenhorst,
Augsburg.

ALMA LARSEN (geb. 1945)

10 alles natur

Mit Genehmigung von Alma Larsen, München.

CHRISTOPH LEISTEN (geb. 1960)

97 mit dem nachtruf

Mit Genehmigung von Christoph Leisten, Würselen.

ANTON G. LEITNER (geb. 1961)

94 Bio, Rhythmus (1)

58 Europäisches Klima. Ziel 2050 (2)

A. G. L: Die Wahrheit über Uncle Spam und andere Enthüllungsgedichte. Münster: Daedalus Verlag, 2011. S. 91. – © 2011 Daedalus Verlag Joachim Herbst e. K., Münster. Mit Genehmigung von Anton G. Leitner. (1)
Mit Genehmigung von Anton G. Leitner, Weßling. (2) 151

MAIK LIPPERT (geb. 1966)

49 Liebste am Strand

Mit Genehmigung von Maik Lippert, Berlin.

SALEAN A. MAIWALD (geb. 1948)

132 Wie eh und je

Mit Genehmigung von Salean A. Maiwald, Berlin.

HANNE MAUSFELD (geb. 1950)

112 Das Meer spielt

Mit Genehmigung von Hanne Mausfeld, Eckental.

RENATE MEIER (geb. 1950)

43 angerichtet

Mit Genehmigung von Renate Meier, Meckenheim.

SABINE MINKWITZ (geb. 1962)

11 Schatten, reich

Mit Genehmigung von Sabine Minkwitz, Erkrath.

INGO MÜLLER (geb. 1986)

13 ziegenbock

Mit Genehmigung von Ingo Müller, Ansbach.

ANNA MÜNKEL (geb. 2001)

76 Im Wald

Mit Genehmigung von Anna Münkel, Zankenhausen.

152 KATJA NECKER (geb. 1961)

42 asse

Mit Genehmigung von Katja Necker, Evessen.

JÖRG NEUGEBAUER (geb. 1949)

28 Was soll ich sagen

Mit Genehmigung von Jörg Neugebauer, Neu-Ulm.

ANDREAS NOGA (geb. 1968)

104 Vogelhaus

Mit Genehmigung von Andreas Noga, Koblenz.

WOLFGANG OPPLER (geb. 1956)

45 Erlebnisverdichtung am Berg

86 Herbstversprechen

Mit Genehmigung von Wolfgang Oppler, Ebersberg.

HOLGER PAETZ (geb. 1952)

63 Wetter!

Mit Genehmigung von Holger Paetz, München.

KARSTEN PAUL (geb. 1970)

74 Treehugger

Mit Genehmigung von Karsten Paul, Nürnberg.

MANFRED PERINGER (geb. 1952)

82 honighärte

Mit Genehmigung von Manfred Peringer,
Laberweinting.

BARBARA PEVELING (geb. 1974)

138 schnecke

Mit Genehmigung von Barbara Peveling, La Varenne
(Frankreich).

ILMA RAKUSA (geb. 1946)

9 Frühling: Flora

Mit Genehmigung von Ilma Rakusa, Zürich.

LUTZ RATHENOW (geb. 1952)

64 Umweltbeglückt

Mit Genehmigung von Lutz Rathenow, Berlin/
Dresden.

ACHIM RAVEN (geb. 1952)

41 Kleiner Trümmerindianer

Mit Genehmigung von Achim Raven, Düsseldorf.

ANNA REAL (geb. 1949)

30 Ulmus parvifolia

Mit Genehmigung von Anna Real, Essen.

RAINER REBSCHER (geb. 1949)

139 So eine

Mit Genehmigung von Rainer Rebscher,
Niedereschach.

RUSALKA REH (geb. 1970)

20 Weiselwiege

Mit Genehmigung von Rusalka Reh, Leipzig.

ANDREAS REIMANN (geb. 1946)

113 Die früchte

Mit Genehmigung von Andreas Reimann, Leipzig.

ANJA ROSS (geb. 1963)

103 winterhunger

Mit Genehmigung von Anja Ross, Kiel.

154 GERHARD RÜHM (geb. 1930)

93 laubsein

Mit Genehmigung von Gerhard Rühm, Köln/Wien.

SAID (geb. 1947)

118 das land sucht mit dem jahr

Mit Genehmigung von SAID, München.

SALLI SALLMANN (geb. 1953)

135 Bombentrichter

Mit Genehmigung von Salli Sallmann, Berlin.

JOACHIM SARTORIUS (geb. 1946)

123 Die Nekropole von Pantalica

Mit Genehmigung von Joachim Sartorius, Berlin/
Syrakus (Sizilien).

WALLE SAYER (geb. 1960)

115 Kontemplativ

Mit Genehmigung von Walle Sayer, Horb am Neckar.

FRANK SCHABLEWSKI (geb. 1965)

110 Tage wie Wasser

Mit Genehmigung von Frank Schablewski,
Düsseldorf.

GUNDULA SCHIFFER (geb. 1980)

31 Vom Armsein, Leichten zum Schweren

Mit Genehmigung von Gundula Schiffer, Köln.

WOLFGANG SCHIFFER (geb. 1946)

67 Die Elster

Mit Genehmigung von Wolfgang Schiffer, Köln/Prag.

SABINE SCHIFFNER (geb. 1965)

105 erscheinung

128 regen fällt

Mit Genehmigung von Sabine Schiffner, Köln.

MANFRED SCHLÜTER (geb. 1953)

66 Der kranke Wald

77 Hörst du?

Mit Genehmigung von Manfred Schlüter, Hillgroven
(Dithmarschen).

SILKE ANDREA SCHUEMMER (geb. 1973)

73 Ansaat

Mit Genehmigung von Silke Andrea Schuemmer,
Berlin.

BARBARA SEEBERG (geb. 1941)

70 Frühjahrsbestellung

Mit Genehmigung von Barbara Seeberg, Gauting.

TZVETA SOFRONIEVA (geb. 1963)

48 Berührte Natur

Mit Genehmigung von Tzveta Sofronieva, Berlin.

LUDWIG STEINHERR (geb. 1962)

101 Raureif

Mit Genehmigung von Ludwig Steinherr, München.

RALF THENIOR (geb. 1945)

121 Landsdorfer Elegie (2)

Mit Genehmigung von Ralf Thenior, Dortmund.

156 GABRIELE TRINCKLER (geb. 1966)

27 schnabulieren

Mit Genehmigung von Gabriele Trinckler, München.

JAN WAGNER (geb. 1971)

124 krähenghasele

Mit Genehmigung von Jan Wagner, Berlin.

HANS WAP (geb. 1943)

68 aus einer ulme eine trauerweide machen

Aus dem Niederländischen von Rosemarie Still. –

Mit Genehmigung von Hans Wap, Rotterdam.

GABRIELE WENNG-DEBERT (geb. 1956)

18 High Society

Mit Genehmigung von Gabriele Wenng-Debert,
Gröbenzell.

CHRISTOPH WENZEL (geb. 1979)

91 nur noch der blümchen-BH auf dem wäscheständer

Mit Genehmigung von Christoph Wenzel, Aachen.

BABETTE WERTH (geb. 1955)

26 Blitz. Ableitung

Mit Genehmigung von Babette Werth, Berlin.

DAVID WESTPHAL (geb. 1989)

71 Vorhofgrünfläche

Mit Genehmigung von David Westphal, München.

CHRISTA WISSKIRCHEN (geb. 1945)

92 Junger Ahorn

Mit Genehmigung von Christa Wißkirchen,
Pulheim.

BARBARA ZEIZINGER (geb. 1949)

157

23 Keine Zeit für Pausen

Mit Genehmigung von Barbara Zeizinger, Darmstadt.

EVA CHRISTINA ZELLER (geb. 1960)

81 das leere nest

E. C. Z. (Hrsg.): Proviant von einer unbewohnten Insel. Tübingen: Klöpfer, Narr Verlag, 2020. – Mit Genehmigung von Eva Christina Zeller, Tübingen.

JOHANNES ZULTNER (geb. 1956)

84 herbst wieder einmal

Mit Genehmigung von Johannes Zultner, Starnberg.

- 158 Ein Teil der Gedichte wurde erstmals in *Das Gedicht. Zeitschrift für Lyrik, Essay und Kritik*, Bd. 27: *Dichter an die Natur*, herausgegeben von Anton G. Leitner und Christoph Leisten, Weßling: Leitner Verlag 2019, veröffentlicht; fast alle weiteren Gedichte erscheinen hier zum ersten Mal.

ANTON G. LEITNER, geb. 1961 in München, lebt als Schriftsteller, Herausgeber und Verleger in Weßling (Lkr. Starnberg). Seit 1993 ediert er die buchstarke Jahresschrift *Das Gedicht*. Leitner veröffentlichte bislang mehr als 40 Anthologien, zuletzt im Reclam Verlag *Der Himmel von morgen. Gedichte über Gott und die Welt* (2018) sowie *Heimat. Gedichte* (2017). Von ihm erschienen bislang dreizehn lyrische Einzeltitel, u. a. *Schnablgrax. Bairisches Verskabarett*. Eine Werkauswahl seiner Gedichte wurde ins Englische übertragen und 2018 unter dem Titel *Selected Poems 1981–2015* bei SurVision Books in Dublin publiziert. Er wurde mehrfach ausgezeichnet, u. a. mit dem »V. O. Stomps-Preis« der Stadt Mainz, dem »Bayerischen Poetentaler« und dem »Tassilo-Kulturpreis« der *Süddeutschen Zeitung*.

www.AntonLeitner.de
www.DasGedicht.de

